



CN-165 / Oct 2008

GB/T 8685 《纺织品维护标签规范符号法》08 版近期正式发布

继今年四月在黄山召开的关于GB/T 8685标准修订的技术研讨会所达成的共识之后，中国质检总局于2008年06月18日发布了GB/T 8685 -2008，并正式更名为《纺织品维护标签规范符号法》，该标准将于2009年3月1日起正式实施。

该标准的修订版反映了目前的实际清洗方法，包括技术的发展，新的漂白方法，以及可选的水溶性常规干洗方法，与国际标准接轨，并同时兼顾中国国情，使得它更具有可操作性。

此次标准的更新，涉及到了以下方面的变动：

标准名称	更新为：《纺织品维护标签规范符号法》
适用的范围	更新为：适用于提供给最终用户的所有纺织产品
相关术语	参见原标准
图形符号及排列顺序	调整后的排列顺序与实际护理的操作次序一致，更合理化；其顺序为：水洗、漂白、干燥、熨烫和专业护理；图形符号的表述有很大的变动，可 点击此处 参见具体信息。
资料性附录	增加了相对应的试验方法及知识产权的问题

有关详情，请咨询

广州 何思恩

电话：+86 20 2820 9273

传真：+86 20 8206 8099

Email: venus.he@intertek.com

上海 钱玮

电话：+86 21 6091 7276

传真：+86 21 6127 9740

Email: Lena.qian@intertek.com

天津 冉雯

电话：+86 22 8371 2818

传真：+86 22 8371 2205

Email: Ran.wen@intertek.com

订阅更多信息，请登录我们的网站注册：<http://www.intertek.com.cn/about/subscribe.aspx>

免责声明：本公司已尽一切努力确保上述信息准确可靠，但对其内容的准确性、真实性及合法性不做任何形式的担保；阅读者在重要事项上源引相关信息时，应自行分析审慎判断。



CN-165 / Oct 2008

GB/T 8685 Textile Care Labeling Code Using Symbols Version 2008 Officially Released

According to the agreement reached on the GB/T 8685 Standard Amendment Technical Seminar held at Huangshan in April 2008, the Chinese General Administration of Quality Supervision officially released GB/T 8685 -2008 on June 18, 2008, and changed its name to Textile Care Labeling Code Using Symbols. This standard will become effective from Mar 1, 2009.

The amendment of the standard reflects the actual cleaning methods, including the development of technology, new methods of bleaching, as well as optional water-soluble regular dry cleaning methods. The standard not only keeps in line with international standards, but also takes China's national conditions into consideration, which makes it more practical in application.

The standard involves the following changes:

Standard Name	Changed to: Textile Care Labeling Code Using Symbols.
Scope	Changed to: Applicable to all textile products which are available to end-users.
Related Terms	See the original standard.
Graphic Symbols and Order	The revised order is the same as the actual operational order, which is more reasonable than the old one. The order is: washing, bleaching, drying, ironing and professional care. Graphic symbols have been changed a lot. For details, please click here .
Information Appendix	Adding the corresponding test methods and intellectual property right information

For more information, please contact:

Guangzhou Venus He
Tel: +86 20 2820 9273
Fax: +86 20 8206 8099
Email: venus.he@intertek.com

Shanghai Lena Qian
Tel: +86 21 6091 7276
Fax: +86 21 6485 0559
E-mail: lena.qian@intertek.com

Tianjin Ran Wen
Tel: +86 22 8371 2818
Fax: +86 22 8371 2205
Email: Ran.wen@intertek.com

To receive more of this kind of information, please register at: <http://www.intertek.com.cn/about/subscribe.aspx>

Disclaimer: Intertek Testing Services made all reasonable efforts to ensure the accuracy of the information. However, the information provided should not be relied upon as legal advice or regarded as a substitute for legal advice. The reader should exercise his own care and judgment before relying on this information in any important matter.